



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions
Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada**

1713 Bedford Row

Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)

B3J 1T3

Nova Scotia

Bid Fax: (902) 496-5016

SOLICITATION AMENDMENT

MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

**Atlantic Region Acquisitions/Région de l'Atlantique
Acquisitions**

1713 Bedford Row

Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)

B3J 3C9

Nova Scot

Title - Sujet CALE SÈCHE NGCC CORPORAL MCLAREN	
Solicitation No. - N° de l'invitation F5561-160914/A	Amendment No. - N° modif. 003
Client Reference No. - N° de référence du client F5561-16-0914	Date 2016-10-25
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$HAL-302-9955	
File No. - N° de dossier HAL-6-77128 (302)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2016-11-03	Time Zone Fuseau horaire Atlantic Daylight Saving Time ADT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Gaudreau, Michel	Buyer Id - Id de l'acheteur hal302
Telephone No. - N° de téléphone (902) 496-5245 ()	FAX No. - N° de FAX (902) 496-5016
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

La modification de la demande numéro 003 a pour but de fournir réponses aux questions envoyées à l'autorité contractante:

Question 4:

Est-ce possible de fournir un dessin de l'arrangement général du navire?

Réponse 4:

Deux (2) dessins d'arrangement général du navire ont été transmis à achatsetventes.gc.ca et sont disponibles aux soumissionnaires.

Question 5:

En référence à l'item HD-04, Inspection des boîtes à clapets et des prises d'eau de mer, paragraphe 2.2, Location. Est-ce qu'une liste des types de prises d'eau pourrait être fournie?

Réponse 5:

Une base de données Excel qui contient l'information est disponible. Les soumissionnaires qui désire cette information et ont besoin d'en obtenir copie sont priés d'en faire la demande à l'autorité contractante par courriel. La base de données sera transmise par courriel sur demande.

Question 6:

En référence à l'item H-01, Inspection annuelle des radeaux de sauvetage. Est-ce que le nom du fabricant et numéros de modèles sont disponibles?

Réponse 6:

TYPE: Survitec Zodiac TO, DOM: Feb 2011, Capacity: 16, Serial #'s: XDC1FC54B111 & XDC0FC26B111

TYPE: Survitec Zodiac Coastal, DOM: Mar 2012, Capacity 4, Serial #: XDC1FG79C212

Question 7:

En référence à l'item H-02, Modifications à l'évent du réservoir de carburant no 9, paragraphe 2.1.10. Est-ce qu'une aire est disponible pour les besoins de nettoyage aux normes SP2 et SP3? En plus en référence au paragraphe 2.1.12, SVP confirmez que l'évent du réservoir doit être 2 pouces de diamètre car le dessin C-15-49-002-01 démontre un diamètre de 4 pouces?

Réponse 7:

En référence au paragraphe 2.1.10. L'aire totale n'est pas disponible. Le volume du réservoir est 8488 litres et les soumissionnaires doivent inclure avec la soumission l'équivalent de 10% de l'aire totale qui nécessitera un nettoyage mécanique à la norme SSPC-SP3.

Le paragraphe 2.1.12, est changé pour indiquer que le tuyau d'évent est de 4 pouces.

Question 8 :

En référence à l'item H-08, Modifications à l'évent du réservoir avant, paragraphe 2.1.3. L'entrepreneur doit éliminer 5 m3 de carburant. Est-ce que ceci est en plus du 8 m3 de carburant qui doit être éliminé et inclus dans la soumission pour l'item du devis H-02, Modifications à l'évent du réservoir de carburant no 9?

Réponse 8 :

Oui.

Question 9:

En référence à l'item H-09, Changement et inspection du vérin de la grue Allied, paragraphe 2.1.1. Il est noté que « L'ATGC a pris les dispositions nécessaires afin qu'un représentant détaché certifié d'Allied surveille l'exécution de cette tâche du devis...Il doit également obtenir la certification requise pour le représentant détaché d'Allied ». Ces constatations semblent se contredire. Svp fournir clarification?

Réponse 9:

Le paragraphe 2.1.1 (1) est supprimé et est remplacé par :

1. L'entrepreneur doit faire appel aux services d'un représentant détaché qualifié d'Allied. L'entrepreneur doit fournir l'équipement, le matériel, le personnel, et tout le reste, nécessaires pour l'exécution des travaux requis sous la direction et l'encadrement du représentant détaché. L'entrepreneur doit inclure une allocation de 15 000 \$ pour couvrir les dépenses liées aux services du représentant détaché d'Allied. Les pièces nécessaires, les services, de même que les frais de déplacement et de séjour autorisés, engagés de façon raisonnable et convenable par le représentant détaché pour l'exécution des travaux, seront remboursés. Les coûts définitifs liés au représentant détaché ainsi qu'aux pièces et au matériel doivent être rajustés à la hausse ou à la baisse dès réception d'une preuve de facturation au moyen du formulaire 1379 de TPSGC. Les coordonnées du représentant détaché sont les suivantes :

Gary Meads Gary.Meads@AlliedSystems.com

Gary W. Meads

Service Representative

21433 SW Oregon St. Sherwood, OR 97140

P: 503.825.3451 | C: 503.799.8053

Question 10:

Est-ce que PSPC pourrait fournir les frais de transfert de navire pour Canadian Maritime Engineering Ltd, Sambro, NE?

Réponse 10:

La demande a été soumise et les frais de transfert de navire seront fournis à Canadian Maritime Engineering Ltd aussitôt qu'ils seront reçus.